

参考和訳のご利用にあたって(お願い)

本文書は、Meraki, LLC END CUSTOMER AGREEMENT の参考和訳であり、英文の原文をご検討頂く際のご参考資料として作成されたものです。訳文作成にあたっては、極力原文の内容を正確にお伝えできるよう努めました。原文と訳文の内容に差異があった場合には、原文の内容のみが効力を有するものとします。

Meraki, LLC のサービスをご利用頂く際には、原文の内容にご同意頂いたものとさせていただきますことを、予めご了承頂きますよう、よろしくお願い申し上げます。

原文 URL

<https://meraki.cisco.com/support/#policies:eca>

最終更新日：2017年3月31日

## エンドカスタマー契約

Meraki では、簡潔で分かりやすい法律用語を使うようにしています。本エンド カスタマー契約(「**本契約**」)は、私たち(Meraki LLC、デラウェア州の有限責任会社、「**Meraki**」)と、エンド カスタマーであり Meraki 製品の購入者であるあなた(「**お客様**」)との間の主要な契約です。本契約は、Meraki とお客様との間で法的拘束力を有し、お客様による Meraki 製品の購入および使用を規定します。お客様および Meraki を、それぞれ「**当事者**」といい、総称して「**両当事者**」といいます。本契約の変更が、<https://meraki.cisco.com/support/#policies:eca> [英語] に掲載された後お客様が本製品をご使用になった場合、本契約の変更を受諾したとみなされますのでご注意ください。本契約の重要な変更については、(i)お客様が重要な変更について知った後、お客様による本製品の引き続きの使用、または(ii)重要な変更が掲載されてから 30 日の経過、のうちいずれか早い時点で効力を生じたとみなされます。

次に、各条項について説明します。本契約の末尾には、用語の定義が記載されています。

### 第 1 条 ライセンスおよび制限

#### 1.1. 有償ライセンス

本契約の契約条件に従うこと、本製品の購入手続きおよび支払いが完了することを条件として、Meraki は、本契約の統一終了日または中途解約日まで、お客様に対して、(i)ハードウェア上で動作するファームウェアの使用(「**ファームウェアライセンス**」)、および(ii)インターネットを介したホスティング型ソフトウェアの使用(「**ホスティング型ソフトウェアライセンス**」)のための、サブライセンス不能、非独占的、譲渡不能のライセンスを付与します。お客様に提供されるサポートサービスは、ホスティング型ソフトウェアライセンスの費用に含まれます。お客様が購入したハードウェアの各部品についてのファームウェアライセンスは、有効なホスティング型ソフトウェアライセンスを購入し維持することが条件となり、有効なホスティング型ソフトウェアライセンスがない場合ハードウェアは機能しません。

#### 1.2. サードパーティライセンス

本製品のいずれかに第三者が提供するソフトウェアが含まれる場合、お客様に提供される当該ソフトウェアの条件は、<https://meraki.cisco.com/support/#policies:thirdparty> [英語] に掲載されます。お客様は、追加の費用なく本製品の一部として当該ソフトウェアを使用する権利があります。

#### 1.3. 制限

ルールを守りましょう。直接または間接的に、本製品のリバースエンジニアリングを、または Meraki ソフトウェアまたはハードウェアのソースコードやアルゴリズムを取得しようとしな(またお客様のネットワークへのアクセス権を有する者(「**ネットワーク ユーザ**」)に許可しない)でください。

## 1.4. お客様の責任

同様に Meraki の ウェブ サイトに掲載されている仕様書(「仕様書」)に従ってのみハードウェアを使用してください。また、お客様ご自身(Meraki ではなく)が、ホスティング型ソフトウェア アカウントの管理を維持する全責任を負うことに留意してください。もちろん、お客様は、米国またはその他の国の輸出法令および規制を含み、本製品の使用に関するすべての関係法律を遵守する責任があります。このため、お客様は、本製品のいずれもが、直接または間接的に、当該輸出法令および規制に違反して、輸出、再輸出またはサービスを提供するために使用されないことを保証します。Meraki が当該法令に違反する本製品の運用を検出した場合、お客様に書面(電子メール形式)による通知をした後、当該本製品はお客様のアカウントから削除されます。

## 第 2 条 所有権、顧客データ

### 2.1. Meraki の権利

Meraki とお客様との間において、ソフトウェアに対するすべての権利およびハードウェアに対するすべての知的財産権を保有し留保します。また、お客様は、本製品に関連して Meraki に提供したフィードバックのすべての利益を Meraki に譲渡します。Meraki は、ホスティング型ソフトウェア、ファームウェアおよびドキュメンテーションに変更をいつでも加えることができます。

### 2.2. 顧客データ

ハードウェアを使用することにより、お客様は、以下に記載する種類のデータを含み、お客様のネットワークに接続しているデバイスおよびお客様のネットワークの使用法に関するデータを収集することを理解し、同意します。ハードウェアを介して、お客様のネットワークユーザの個人を特定できる情報を含むデータ(総称して「顧客データ」)は処理、保存のため Meraki に転送されます。ただし、本製品には、収集する情報の種類を制限する機能が含まれ、お客様はその機能を利用することができます。Meraki は、お客様との紛争において Meraki の権利を守る必要がある場合、または法律で義務付けられている場合を除き、本製品をお客様に提供する目的でのみ顧客データを処理および保存します。顧客データの収集、処理、保存に関して、お客様のネットワーク ユーザへの通知および必要な同意の取得はお客様の責任です。

**2.2.1. トラフィック情報:** 「トラフィック情報」とは、MAC アドレス、デバイスの名称、デバイスの種類、オペレーティングシステム、地理位置情報等のお客様のネットワークに接続するデバイスに関する情報、およびネットワークを通じてデータまたはコンテンツのアクセスまたはダウンロードをしようとする際にデバイスが送信する情報(例: ホスト名、プロトコル、ポート番号および IP アドレス)を意味します。Meraki は、お客様に代わり、トラフィック情報を処理および保存します。これにより、お客様は、お客様のネットワークの使用およびパフォーマンスの監視、ならびにお客様のネットワークのトラフィックの制御(ネットワークトラフィックシェーピング等)を行うことができます。

**2.2.2. ロケーション分析:** ロケーション分析を有効化し使用することにより、お客様のワイヤレス ネットワークの範囲内にある Wi-Fi 対応デバイスの MAC アドレスおよび相対信号強度を収集します。Meraki は、非特定化された形式を除き、これらの MAC アドレスをサーバに保存しません。また、これらの MAC アドレスは、お客様のハードウェアに保存されません。Meraki は、お客様が、当該データを Meraki 以外のサーバに転送するために API を構成するか、およびどのように構成するか、または当該転送後に当該データに何が発生するかについて責任を負いません。

**2.2.3. システムマネージャ:** お客様がシステムマネージャを使用することを選択した場合、登録するためのモバイルデバイス、ラップトップまたはその他のデバイスに特定のエージェントソフトウェアをインストールする必要があります。このソフトウェアをインストールすることにより、デバイスの種類に応じて、ファイルへのアクセスおよびファイルの削除、位置の追跡、ポリシーの適用ならびにアプリのインストールおよび削除等のリモートアクションを実行できるようになります。

### 2.3. パブリシティ

Meraki およびお客様は、書面による同意なく相手方の名称または商標を使用しません。ただし Meraki は、お客様の社名およびロゴを Meraki のウェブ サイトおよび販売資料の顧客リストに掲載することができます。

## 第 3 条 契約期間および終了

### 3.1. 契約期間

本契約は、以下の第 3.2 条に従い早期に終了されない限り、期間の終了(「統一終了日」)まで効力を有します。お客様が追加のホスティング型ソフトウェア ライセンスをその後購入した場合、統一終了日が調整されるため、お客様のすべてのホスティング型ソフトウェアライセンス(新しいライセンスを含む)は同日に終了します。この調整された統一終了日は、(i) 新しいホスティング型ソフトウェアライセンスが、既存の統一終了日を過ぎて延長する累積期間を特定し、(ii) それぞれの種類のホスティング型ソフトウェア ライセ

ンスの 1 年単位の定価に基づき、この累積期間をお客様のすべてのホスティング型ソフトウェア ライセンス(新しいライセンスと既存のライセンスの両方を含む)に比例分配することにより計算されます。詳細については、<http://meraki.cisco.com/support#policies:licensing> [英語]をご覧ください。

### 3.2. 終了

お客様は、理由のいかんを問わず、Meraki に 30 日前の書面による通知を行うことにより本契約を終了することができます。お客様が第 1.3 条および第 2.2 条に違反したと Meraki が合理的に信じる場合、Meraki は、いつでもお客様による本製品の使用を停止することができます。Meraki からの通知を受領した後 10 日間を経過しても当該違反が是正されない場合、Meraki は本契約を直ちに終了することができます。Meraki が本契約に基づく重要な義務に違反し、当該違反についてお客様からの書面による通知を受領した後 10 日以内に当該違反を是正しない場合、お客様は、これを終了事由として本契約を終了することができます。お客様が終了事由に基づき本契約を終了した場合、お客様は、お客様のホスティング型ソフトウェア ライセンスの残存期間の価値に等しい払戻金を受領します。

### 3.3. 終了の効果

本契約が終了された場合、ホスティング型ソフトウェア ライセンスおよびファームウェア ライセンスは自動的に終了します。第 2.1 条および第 4.3 条、ならびに第 5 条および第 6 条は、本契約終了後も有効に存続します。

## 第 4 条 保証、責任の制限

### 4.1. サービス レベル アグリーメント

Meraki は、ホスティング型ソフトウェアを常時稼働させるために最善の努力をしますが、障害が発生する可能性もあります。<https://meraki.cisco.com/trust#sla> [英語] に掲載されているサービス レベル アグリーメントが、ホスティング型ソフトウェアの使用中断に関するお客様の唯一の救済手段になります。

### 4.2. ハードウェア保証

Meraki は、保証期間中、ハードウェアが材料および施行において実質的に瑕疵がないことを、ハードウェアの当初の購入者であるお客様に保証します。上記の保証を満たさないハードウェアについては、Meraki の選択により、(a)修理、(b)交換、または(c)5 年を前提とする定額法により算定された、当該ハードウェアの購入価格の減価償却後の金額の返金を行います。保証に基づき、修理または交換されたすべてのハードウェアは、残りの保証期間中保証されます。Meraki のその時点で最新の返品ポリシー (<http://meraki.cisco.com/support/#policies:return> [英語] で閲覧できます)に基づき許可された一切の返品について、お客様は、返品依頼の理由を付した書面により、返品許可(「RMA」)番号を請求します。本条の保証は、<https://meraki.cisco.com/support/#policies:eol> [英語] で閲覧できる製品エンド オブ ライフ ポリシーを前提とします。「保証期間」とは、1 年間または該当する仕様書に定められた保証期間のうちいずれか長い方の期間を意味し、いずれの場合においても、ハードウェアが当初のお客様に向けて出荷された日に開始します。本第 4.2 条は、Meraki による保証の違反に対する Meraki の唯一の責任であるとともに、お客様の唯一の救済手段です。

### 4.3. 保証の否認

第 4.1 条および第 4.2 条に規定する保証を除き、Meraki は、商品性、特定目的への適合性、非侵害または権利に関する黙示的な保証を含み、明示、黙示、法定またはその他のいずれによるかを問わず一切の保証責任を否認します。また、Meraki は、お客様のハードウェア、ソフトウェアまたはその他の物品のいかなる損傷についても責任を負いません。

## 第 5 条 補償

お客様は、(i)お客様、お客様のアシスタント、従業員、代理人またはネットワークユーザの重大な過失または故意の不正行為、(ii)お客様による本製品の許可されていない改変、(iii)お客様による、本製品と Meraki が提供または指定していない他の製品、ソフトウェアまたはサービスとの組み合わせ、または(iv)お客様が合理的な時間内に Meraki が提供するソフトウェア修正またはパッチをインストールしないことに起因して、第三者からの請求されるすべての損失(合理的な弁護士費用を含む)について、Meraki、Meraki の関係会社、これらの会社の従業員、役員、取締役、継承者、譲受人および代理人を補償します。

## 第 6 条 責任の制限

いずれの当事者も、間接的、偶発的、懲戒的、特別、または派生的損害、データの喪失または破壊、あるいは売上げ、利益、信用また

は予想された売上または経費の削減の損失に対して責任を負いません。いかなる場合においても、お客様およびお客様のアカウントを使用して本製品を使用したいかなる者に対する Meraki の責任の累積総額は、お客様が過去 12 ヶ月間に本製品を購入するために Meraki またはその再販売業者に支払った合計額を超えません。

## 第 7 条 秘密保持

一方の当事者(「開示者」)が他方の当事者(「受領者」)に提供した企業または技術情報(総称して「秘密情報」)は、受領者により秘密に保持され、本契約の履行に必要な場合を除き使用または開示できません。秘密情報には、(a)秘密保持義務なく受領者が第三者から合法的に受領するまたは受領した情報、(b)受領者の行為または不作為によらずに公知になった情報、または(c)開示者の秘密情報を参照することなく受領者が独自に開発した情報は含まれません。法律により開示者の秘密情報を開示することが求められた場合、法律により認められる場合、受領者は、開示者に書面により直ちに通知します。

## 第 8 条 一般条項

本契約は、お客様と Meraki との間の完全な合意であり、従前の全ての合意および了解事項に優先します。本契約に基づく権利の不行使は、その権利を放棄したことにはなりません。本契約には第三者受益者は存在しません。本契約は、抵触法の原則にかかわらず、米国カリフォルニア州法に準拠します。本契約に関する紛争については、両当事者は、カリフォルニア州サンタクララ郡内の裁判所の対人管轄権および専属的裁判管轄に服することに同意します。Meraki がお客様に電子的に送信する通知は、書面による通知とみなされます。本契約に基づきお客様から Meraki に送付される一切の通知は、書面により、翌日配達便または配達証明付き郵便にて、上記の Meraki の住所まで送付されます。本契約のいずれかの規定が法的強制力を有しないと判断された場合、本契約はその規定が含まれていないものとして解釈されます。Meraki は、お客様の同意なく、Cisco Systems, Inc. またはその関係会社に対し、本契約を譲渡することができます。

## 第 9 条 用語の定義

本契約で定義されていない用語はそれぞれ以下を意味します。

「ロケーション分析」とは、ホスティング型ソフトウェアのロケーション分析機能を意味します。

「ドキュメンテーション」とは、<https://meraki.cisco.com/support/#documentation> [英語] において Meraki により提供される、その変更を含み、本製品に関連する一切のユーザ向け説明書、マニュアル、仕様書またはその他の文書を意味します。

「ファームウェア」とは、ハードウェアに組み込まれたまたはその他の方法によりハードウェア上で動作するソフトウェアを意味します。

「ハードウェア」とは、お客様が購入、製品テスト版、プロモーション版またはベータテスト版として受領したまたはその他の方法によりお客様のネットワーク上で動作する Meraki ハードウェア製品を意味します。

「ホスティング型ソフトウェア」とは、「ダッシュボード」といわれるインターフェイス、システムマネージャ、Meraki が提供するすべての API を含み、Meraki 独自の ウェブ ベースソフトウェアプラットフォームを意味します。

「ネットワーク」とは、全部または一部の構築が本製品を用いて行われたお客様のローカルエリアネットワークを意味します。

「本製品」とは、ハードウェア、ホスティング型ソフトウェア、ファームウェア、ドキュメンテーションおよびサポートサービスを意味します。

「サポートサービス」とは、<http://meraki.cisco.com/support> [英語] に記載されるカスタマー サポート サービスを意味します。

「システムマネージャ」とは、Meraki の ウェブ ベースのモバイルデバイス管理ソフトウェアを意味します。

「契約期間」とは、お客様が購入または製品トライアル版として受領したホスティング型ソフトウェアライセンスの契約期間を意味し、追加のホスティング型ソフトウェアライセンスを購入するたびに修正されるため、お客様のすべてのホスティング型ソフトウェアライセンスは、第 3.1 条の規定に従い同日に終了します。